

#WithUkrainianJungians

与乌克兰同事及所有面临被抹灭威胁的人同行



#WUJ 秋季网路研讨会系列

- 九月:** **Donald Kalsched** 协同 **Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska** 及 **Olena Brante**
内外民主与威权主义的威胁：反思影响两极化世界的心理因素 (Inner and Outer Democracy and the threat of Authoritarianism: Reflections on Psychological Factors at Play in our Polarised World.)
主持人：Lisa Marchiano
- 十月:** **Verena Kast** 及 **Olga Kasianenko**
因应悲伤：困难与资源 (Coping with Grief - Difficulties and Resources.)
主持人：Lily Rose Nomfundo Mlisa
- 十一月:** **Renos Papadopoulos** 及 **Larysa Kozyr**
严苛逆境的集体形式：叙事、陷阱、影响及治疗努力 (Collective Forms of Severe Adversity: Narratives, traps, effects and therapeutic endeavours.)
主持人：Karin Fleischer
- 十二月:** **Ann Ulanov**
对于以巴战争及在乌克兰持续进行的战争之回应 (In response to the war between Israel and Palestine and the ongoing war in Ukraine.)

欢迎大家参与

分析心理学家公会 (Guild of Analytical Psychologists, **GAP**) 、**Wordlywise**、原型象征研究档案馆 (Archive for Research in Archetypal Symbolism, **ARAS**) 及 **Sanctus** 媒体公司协办

目次

2	网路研讨会月会说明
4	研讨会八 09/19/2023 Donald Kalsched 协同 Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska 及 Olena Brante 主持： Lisa Marchiano <i>内外民主与威权主义的威胁：反思影响两极化世界的心理因素 (Inner and Outer Democracy and the threat of Authoritarianism: Reflections on Psychological Factors at Play in our Polarised World.)</i>
8	研讨会九 10/24/2023 Verena Kast 及 Olga Kasianenko 主持： Lily Rose Nomfundo Mlisa <i>因应悲伤：困难与资源 (Coping with Grief - Difficulties and Resources.)</i>
12	研讨会十 11/21/2023 Renos Papadopoulos 及 Larysa Kozyr 主持： Karin Fleischer <i>严苛逆境的集体形式：叙事、陷阱、影响及治疗努力 (Collective Forms of Severe Adversity: Narratives, traps, effects and therapeutic endeavours.)</i>
16	研讨会十一 12/12/2023 Ann Ulanov <i>对于以巴战争及在乌克兰持续进行的战争之回应 (In response to the war between Israel and Palestine and the ongoing war in Ukraine.)</i>
17	购票方式
18	录影影片
19	社会梦矩阵团体
25	#WUJ 梦库
26	#WUJ – ARAS 图像计划
28	#WUJ 影片计划
31	网路研讨会日程
33	#WUJ 目标
34	致谢

#WUJ 网路研讨会每月聚会



Catherine Cox 写道：

亲爱的同事和朋友们：

欢迎阅读 #WUJ 秋季简章。在这里，您可以了解到更多关于即将举行的网路研讨会、社会梦矩阵团体、如何捐款给我们的乌克兰同事以及其他有用的资讯。

获殊荣的小说家、诗人和训练有素的战争罪行研究员Victoria Amelina于 7 月 1 日在乌克兰东部一家餐馆遭到导弹袭击时受伤身亡。她当时 37 岁，留下了一个年幼的儿子。

Victoria满怀激情地为建立一个所有公民都享有自由的乌克兰家园而奋斗。「在她的旅行和工作中，她试图以希望化解惊恐、记录暴行，同时也组织援助和文化活动。她坚持认为这些活动与温饱是同等重要的乌克兰战斗。」(出自《卫报》资深国际事务记者Emma Graham-Harrison)

在国际写作计划“家园/土地/s”论坛中首次发表的一篇文章里，Victoria描述了当她作为难民抵达捷克边境时，从一名捷克边境官员眼中看到的慈悲心让她在年幼的儿子面前崩溃。

她的儿子问：“你为什么哭？”

“因为我们回家了”，她回答道。

“但这里不是乌克兰。”他问

“我们正在坠落，而我们的欧洲同胞已经准备好接住我们。我想，家的范围刚刚已经扩大了。”

我相信，发生在乌克兰难民身上的事情不仅仅是一次善举。那是观点的改变、欧洲故事的转变，最终是我们所认为的共同家园之边界变化。乌克兰人现在不仅仅只是为乌克兰而战，也是为欧洲而战。

不幸的是，这对于来自叙利亚或苏丹的难民来说可能没有什么帮助。但我相信，对一个难民群体的善举可以教会我们所有人（包括乌克兰人），更加善待所有其他逃离战争的人们。我们可以歌颂乌托邦式的兄弟情谊，也可以努力推进我们之间共有的信任感。

没有人有义务收留陌生人，也没有人有义务向他们表达爱意，然而这一切都发生了。这种爱成为一个真实的故事，改变所有未来的故事，包括难民的故事。」

Murray Stein的 #WUJ 网路研讨会主题是“对邪恶的回应”。作为一般的分析师，当面对乌克兰和世界其他地方正在遭受的压倒性邪恶时，当面对气候变迁时，我们究竟能做些什么？

不仅是欧洲，整个荣格世界的许多同仁都在以各种不同的方式支援乌克兰。#WUJ提供了一个空间，让我们可以聚集在一起，声援我们的乌克兰同事——我们在我们的安全处，他们在他们的危险地。——我们得到助益良多的回馈。

请加入我们——每月只有一次。你可能认为你的参与微不足道，但这正是我们所需要的。事实上，我们每个人都可以带出改变。我们只需要出席。

我们希望我们的乌克兰同事知道，国际社群在此“接住他们”，他们在这里有一个“家”。——我们小小的爱心行动将促成集体的逆向改变，正如 Victoria Amelina 所希望的那样，“成为一个真实的故事，改变所有未来的故事”。

我们知道，我们的“家”，我们的国际社群，因乌克兰的牺牲和我们的乌克兰同事所带来的一切而变得更加丰富多彩。

此致

Catherine Cox, 仅代表#WUJ团队

8. 2023年9月19日星期二 下午18:00 – 19:45 (英国夏令时间)

Donald Kalsched, PhD

内外民主与威权主义的威胁：反思影响两极化世界的心理因素 (Inner and Outer Democracy and the threat of Authoritarianism: Reflections on Psychological Factors at Play in our Polarised World.)



Donald 写道：

自从俄罗斯入侵乌克兰以来，我始终受到这场战斗的每一个细节和乌克兰人民的英勇抗争所吸引，英勇对抗普丁对你们的国家所发动的暴虐侵略。对我来说，这不仅仅是一个“新闻故事”，我把它当作自己的亲身经历，而我无法停止对它的思考！我想这是因为自2016年以来，对于我自己的国家——美国的民主所受到攻击，我感到震惊，但却无能为力——除了投票。在乌克兰则有个明确的敌人（至少现在是如此），可以有明确的方式为自己和国家的灵魂而战。战线已经画出！

去年3月9日，我给乌克兰同事写了一封支持信，我要重复我在信中所说的部分内容，它包含了我今天希望传达的核心内容。

“如你所知，我写过关于《创伤与灵魂》的书，而你们正处于撕心裂肺的创伤中，你们正在为你们国家的灵魂而战；你们正在为世界的灵魂而战！”

“你们的战斗是意识革命的一部分。独裁者总是会起来反对这种新的意识，因为他们害怕这种意识，但是为民主为平等而战、为多样性而战、为神圣的现实而战——这个星球上的所有人都蕴含着上帝赋予的生命权和自由权的火花，这比任何一场战斗都要伟大，而且必须在每一代人中反覆进行。……尽管你们当前遭受创伤，但你们是为灵魂而战。我向你们致敬！”

Donald 持续写道：

在我与个别病患的创伤治疗工作中，我逐渐认识到，我是在为心灵民主而战，以对抗威权防卫的暴政。——就像乌克兰前线士兵为民主而战，对抗俄罗斯专制暴政。——在赫尔松、在扎波罗热、在巴赫姆特为民主而战。当然，我不能把我的挣扎与那些乌克兰的英雄相比，当我坐在舒适的办公室里与人交谈时，他们每天都冒着生命危险。但我想在这次演讲中指出的是，民主不仅仅是一种值得捍卫的外在政府形式，它也是一种内在形式。它是一个人或一个国家各部分之间的组织原则，这一原则的基础是自由而不是恐惧，是开放而不是封闭，是平等而不是统治，是包容而不是排斥，即在一个中央机构中代表整体的所有部分——合众为一。

荣格曾经传神地指出，民主对于健康的内在心灵和健康的外在社群是多么重要。他的信念来自于他理解到只有通过对立之间的激烈挣扎才能产生意识。民主为这种挣扎提供了最好的容器。因此，民主，无论是内在的还是外在的，都是意识产生的引擎。这是我们成为完整的方式，也是我们在自己 and 世界中产生道德中心的方式。它值得我们在内部和外部的每一个战场上为之奋斗。

Donald Kalsched, Ph.D., 是一名临床心理学家和荣格心理分析师，在缅因州布伦瑞克拥有一家私人诊所。他是跨区荣格分析师学会（Inter-Regional Society of Jungian Analysts）的资深教员及训练分析师，同时也是缅因州荣格中心的董事会成员。他在国内和国际上就儿童早期创伤及其治疗进行演讲和教学，并在许多临床单位带领临床督导课程。他的成名作《创伤的内在世界：生命中难以承受的重，心灵如何回应》（The Inner World of Trauma: Archetypal Defences of the Personal Spirit）（心灵工坊，2018年Routledge，1996年）探讨了当代精神分析理论与荣格思想之间的关系，及其与儿童早年创伤幸存者的临床实务工作的关联。他的第二部著作《创伤与灵魂：深入内在神圣空间，启动转化历程》（Trauma and the Soul: A Psycho-spiritual Approach to Human Development and its Interruption）（心灵工坊，2022年/Routledge，2013年）一书则探讨了创伤幸存者临床工作的某些神秘维度。他目前正在撰写第三本重要著作，该书将探讨在临床工作中如何更直接地处理情感和对情感的防卫等实务层面。



Oxana Zaleska 从事儿童和成人工作已超过 25 年。在过去的九年里，一直从事与战争后果有关的工作，并将荣格学派的系列绘图运用于受战争影响之儿童的紧急情况。她是“安全空间”心理社会计划的共同作者。该计划自 2015 年起在乌克兰教育系统实施，旨在支援和预防儿童的创伤后压力疾患。

Oxana 是荣格分析师、儿童心理治疗师、IAAP会员，具心理学博士学位，是乌克兰分析心理学发展小组（UGD IAAP）成员、儿童分析心理学家专业协会（PACHAP）创始人和成员，同时是国立基辅大学莫希拉学院心理健康中心的资深专家心理治疗师和督导。



Olena Brante 在乌克兰出生长大，过去六年一直生活在爱尔兰。她是乌克兰发展小组培训的荣格分析师。主要感兴趣的领域是有关创伤（各式变项）、自恋现象和移民过程的课题。

Olena 写道：我非常感谢艺术技巧，并对冷水泳及其心理影响感到相当好奇。我记得Nathan Schwartz Salant提过，每个自性都会在一生中进行自己的实验。我认为灵魂的生命是非常艰难但又是令人惊叹的。



Dmytro Zaleskyi MD 是一名精神科医生和荣格分析师，自 2010 年以来一直是国际分析心理学会的个人会员。他在1988 年毕业于基辅医学院精神医学部门，获得医学学位。他曾在基辅市第一精神医院工作，其后又在苏联医学科学院辐射医学研究中心工作。从1986 年至1991年，他作为车诺比灾难后果的清算人，担任医疗助理、神经学家和心理治疗师。

Dmytro 曾任IAAP乌克兰官方发展小组第一主席，并在2015–2016 年在乌克兰军队教召，担任营医疗队队长。

Lisa Marchiano



Lisa写道：

当面对深不可测的苦难和原型邪恶的表现时，想像力就会动摇。怎么可能与这样的事情抗衡呢？无助感可能会压垮我们，而意义的结构也会被打破。面对不可思议的事情，单纯的善意和团结似乎是不够的，但它们可能是我们所能提供的一切。我很高兴有机会参加这次网路研讨会，尽我的微薄之力。我尽我所能，编织起意义和人性的破烂衣袖。

Lisa Marchiano 是费城的荣格分析师。她是广受欢迎的深度心理学播客“This Jungian Life”的联合主持人，同时也是《当妈后，你是公主也是坏皇后：从荣格心理学看童话故事中的母性智慧》（Motherhood: Facing and Finding Yourself）一书的作者，该书已被翻译成四种语言。她的第二本书将于2024年初出版，书名为《生命的火花：重拾你的亡命能量，寻找你的阴性之火》（The Vital Spark: Reclaim Your Outlaw Energies and Find Your Feminine Fire）。

9. 2023年10月24日，星期二下午18:00 – 19:45（英国夏令时间）

Verena Kast & Olga Kasianenko

因应悲伤：困难与资源 (*Coping with Grief - Difficulties and Resources.*)



Verena's 的个人声明：

在乌克兰的这场毁坏且不合理的战争让我感到愤怒和无助。我们的乌克兰同事们是如何承担起他们的艰难命运，对此我深受感动。尽管处在最恶劣的战争环境下，有时也在最艰困的个人处境中，他们长久以来仍继续为需要治疗的人服务。当你与他们交谈时，他们如今将这一工作视为自己的任务，他们也想承担这份任务。我感到非常敬佩，并希望我们至少能向他们提供小小帮助和善意，希望这将会带出影响。

Prof. Verena Kast DPhil. 博士是心理学家和心理治疗师，曾任苏黎世大学人类心理学教授。她是苏黎世荣格学院的讲师级分析师和督导，曾任学院的院长。她是林道尔心理治疗大会（Lindauer Psychotherapiewochen）的共同主任，该大会是德语区最大的心理治疗继续教育活动。她在童话、象征主义、人际关系、哀悼过程、情绪等领域发表过许多著作，同时也著书讨论复杂理论和想像力。

关于这场网路研讨会：

爱一个人，就有可能克服存在孤独。

因此，爱人的离去会让我们重陷存在孤独。

如果人们失去了生命中非常宝贵的人或物，就会有悲伤的情绪。与那些哀悼情绪相关的是悲伤、焦虑、生气、愤怒、爱、负罪等等感受。如果我们允许自己被这些情绪占据，那么哀悼的过程就会开始，这是一个缓慢而痛苦的发展过程，它让我们与逝者分离，让我们有可能重新开始生活——没有逝者的生活，但却有着因为与逝者的关系而在我们心灵中唤起的各面向，即那些在我们灵魂中被触动的事物以及我们绝不能牺牲的东西。

我们必须以羁绊联系来理解失去至爱。如果我们与某人交往，就会发展出一份关系，而在我们的心灵内，就会有我从这种关系中产生。这个共有的我不同于自己，但也有一些重叠。有个足够好的自己对于哀悼和分离的过程非常重要。在悲伤的过程中，我们会重新组织自己，从共有的我回到自己。如果没有或没有足够的自己，悲伤的人在面对重大失落时就会出现忧郁和附带症状，即所谓的复杂悲伤。在这种情况下，针对忧郁的心理治疗，若能把焦点放在共有的我和失落会是有所助益的。

Olga Kasianenko



Olga 写道：

2022 年夏天，当我在德国时，经历了失去家园的痛苦，而我的母亲也在我离家在外时去世。当时有人提议让我参与翻译 Verena Kast 的文章。当然，我根本无法想像在一年半后，我会有机会与她一起带领研讨会。

撰写这篇文章对我自己的悲伤历程很有帮助。当时我正陷入深深的忧郁之中而无法自拔，也许是因为我的关联自性 (relational Self) 相当发达，而我与个别自性 (individual Self) 的联系则变得较弱。了解这一点有助于我做出某些决定，而这些决定至今仍被我视为人生中重要的决定。

当有人建议我与 Verena Kast 合作时，我充满了喜悦、灵感，同时也感到恐惧。我将说些什么？我将对失去这么多的人们说些什么新颖且重要的事？我能找到表达所有感受的语言吗？而“与乌克兰荣格人同在”计划再次向我伸出了援手，即原型象征研究档案馆 (ARAS) 的提议……有了分享象征的可能性——这是一个非常简单、非常荣格学派、非常天才的想法——如果你欠缺语言，图像就会为你提供帮助：无论是艺术的、音乐的或诗意的。

这甚至不是一个演讲发表，而只是我在战争中遇到的图像马赛克，成为道别的象征，同时为过去无忧无虑的生活、对不朽的幻想以及我们都经历过的许多损失感到悲伤。

如果我与你们分享我的悲伤，我希望你们也有机会与我、与我们所有人、与整个世界分享你们的悲伤，因为我们都是在一起的。

Olga Kasianenko 出生并成长于基辅。她毕业于塔拉斯-舍甫琴科国立基辅大学心理学系，并与一群志趣相投的同事一起在图宾根心理治疗暨身心医学和精神分析学院学习古典精神分析课程。2008 年，Olga 有幸参加了首届 IAAP 的 Router 学习计划，并于 2019 年获得荣格分析师资格，随后接受了团体分析师培训，并在安娜-佛洛德中心学习婴儿-父母关系治疗。

Olga 的工作对象包括儿童和成人，并带领婴儿观察小组。

Lily Rose Nomfundo Mlisa, PhD



Nomfundo 写道：

我很荣幸受邀参加这个计划。

乌克兰公民、家人、朋友和亲戚，包括我所居住的南非等其他国家的人同样也面临着乌克兰家庭今天所面临的所有不确定性、愁苦、痛苦、恐惧和失去希望。这是许多国家今天正在经历的创伤性生活经历。痛苦就是痛苦，恐惧和绝望也是如此。在南非，今日我们也面临着类似的情况，我们都刚刚从 COVID-19 疫情的痛苦困境中恢复过来，这场疫情给全球带来严重痛苦，不仅仅只是失去了亲人的生命，还留下了情感上的创伤，可能需要一段时间才能愈合。世界正在崩溃。不再有喜乐与和平，而是黑暗的阴影每天都笼罩着我们所有人。

尽管如此，我们仍为乌克兰和所有不再享有和平的国家祈祷了许多小时。这些会面非常有力，因为我们能够在精神上彼此联系、相互支持、共同分担痛苦，并注入积极的希望和信念：我们同舟共济。作为一个负伤的疗愈者，包括我本人以及乌克兰和世界各地的荣格学人，我们将采用各种方法疗愈那些伤者的创伤。

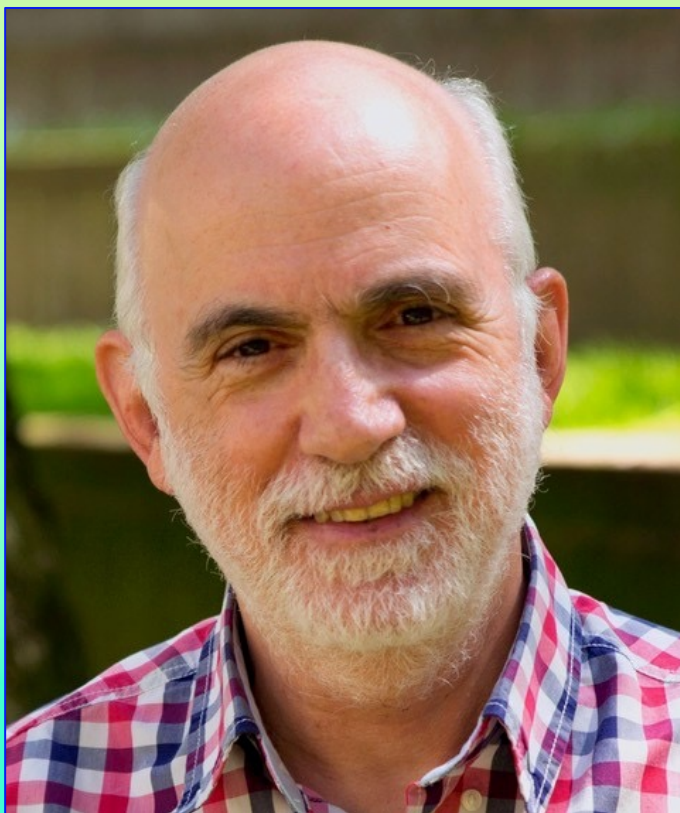
今天和我在一起的是两位勇士，我们将为乌克兰的所有人带来支持性和正面的希望精神。

Lily Rose Nomfundo Mlisa 博士，是南非人，自1995 年以来一直是一名执业注册的临床心理学家，参加过 60 多场国际和国内会议。她曾在各会议上组织各式小组讨论、主持会议并发表演讲。她在认证期刊上发表15 篇以上的论文。她还参与了某些期刊的同侪审查工作。她是以下领域的独立研究员：本土知识研究、非洲传统宗教、社区参与和心理学。她是南非夸祖鲁-纳塔尔省祖鲁兰大学社会科学与人文学院的研究员及南非自由州大学宗教研究系研究员。她还是“彩虹团体”（Rainbow Group）心理疗法的创始人之一，该疗法是她与南非荣格学派心理治疗师、苏黎世荣格分析师Peter Amman教授共同开创的。她还修行各种冥想方法，为来自世界各地不同文化背景的伤害个人和家庭提供支持。她还是一名熟练的传统疗愈师和信仰疗愈师。 (lillymlisa@gmail.com) +27834940433

10. 2023年11月21日星期二下午18:00 – 19:45 (格林威治时间)

Renos Papadopoulos & Larysa Kosyr

严苛逆境的集体形式：叙事、陷阱、影响及治疗努力 (Collective Forms of Severe Adversity: Narratives, traps, effects and therapeutic endeavours.)



Renos' 的个人声明：

战争是最具破坏性的人类行为形式，这不仅因为战争不可避免地带来暴力、毁灭和痛苦，还因为它们对人类独有的一切造成了丑陋变态的破坏：像是思考、情感、道德、价值观、美感、神圣感等等。从乌克兰战争爆发的最初几天起，我就受邀协助许多各类专业人士、社区工作者、神职人员和其他在乌克兰工作的救助团体，以及乌克兰人逃亡的其他国家，包括英国等地的救助团体。此外，我还参与了多种形式的直接治疗援助工作，和个人、家庭、乌克兰人团体以及与他们一起工作的人。

没有人能够适应巨大的痛苦和磨难，也没有人能够习惯关于人类破坏性本质这类无法回答的问题之持续存在。然而，分享我们的人性可能是唯一可行的解方。

Renos K Papadopoulos 博士是英国埃塞克斯大学社会心理和精神分析研究部门教授。他是“创伤、庇护和难民中心”的创始人和主任，“难民照顾”硕士和博士课程的创始人和课程主任，也是埃塞克斯大学“人权中心”、“过渡时期司法网路”和“武装冲突与危机中心”成员、塔维斯托克诊所的名誉临床心理学家和系统家庭心理治疗师。他是一名执业临床心理学家、家庭治疗师和荣格学派精神分析师，还参与了这三个领域专家的培训和督导工作。作为联合国和其他组织的顾问，他一直从事难民、受酷刑者、被贩运者和其他许多国家的政治迫害受难者及灾难幸存者的服务。他在国际上讲课并提供专家培训。他的著作以 18 种语言出版。

他著有《非自愿流离失所—家园、创伤、复原力及逆境启动的发展》(Involuntary Dislocation. Home, Trauma, Resilience and Adversity-Activated Development) 等多部书籍，该书于 2023 年翻译成乌克兰语出版。

关于这场网路研讨会：

严重形式的集体逆境（SFCA），以战争为例，不仅具有破坏性和危险性，而且由于其高度复杂性，会产生一系列可预测和不可预测的影响和后果。其明显的影响是如此具体和痛苦，以至于很容易使我们误以为自己完全了解它们及其影响。

这使我们陷入更加危险的认识论混乱境地，从根本上而言，我们忘记了自己远非故事的作者，实际上，我们是强大的原型故事网路中的剧中人，这原型故事网路比我们自身大得多。此外，SFCA施加的致命“原型辐射”会助长简单化和两极化的表述，从而扭曲现实。

在这次演讲中，我将运用荣格学派的洞察力，结合我的分析和实务经验，努力找出其中的一些复杂性，并阐述这些复杂性如何直接影响到与SFCA相关的每个人（即受难者和照顾者、评论者和旁观者），严重影响我们的治疗概念和方法，以及我们的个人立场和身份认同。

Larysa Kozyr



Larysa 写道：

我看见 Renos 的研究著作的主题，我感兴趣的是探索治疗师失去自己的家、失去正常生活这一主题会如何影响他们在这些困难时期的工作能力。

如果治疗师和个案处于同一创伤范畴，集体无意识的过程会有多强大？乌克兰人（包括治疗师和个案）的负罪感如何影响他们的生活、工作能力，以及对自己和国家美好未来的信念？

Larysa Kozyr 是一名分析心理学家，拥有精神分析和分析心理学学位。2014 年之前，她住在顿涅茨克，但在 2014 年时，由于俄罗斯军队入侵乌克兰东部，她搬到基辅，现在在那里生活和工作。在俄罗斯全面入侵期间，她一直与家人住在基辅。她的父母和兄弟仍住在暂时被占领的顿涅茨克。Larysa 已婚，有两个青少年期的儿子。

Larysa 从事成人和儿童工作。她正在计划参加下一年度乌克兰荣格学会的Router训练计划。

Karin Fleischer



Karin写道：

战争及其暴力也会导致社会关系的撕裂，透过被迫迁徙、流亡、失去亲人和死亡而造成社会关系的撕裂，与此同时，在这些最黑暗的时刻，往往会表现出更强大的团结和支持。正如德国诗人Friedrich Hölderlin在19世纪初写道：“但危险在哪里，拯救的力量就在哪里”。

我认为，#与乌克兰荣格人同在计划就是一个鲜明而又感人至深的例子，展现出人类在逆境中创造新生活和新机遇的能力。

我很荣幸能够参加这一系列会议并作出贡献，与Reno Papadopoulos一起合作这一场次的会议，他在分析心理学领域以及与难民和政治暴力幸存者的工作有着非常广泛的国际公认经验。同时也协同Larysa Kozyr，她根据自己在当今乌克兰的直接经验，就这些创伤的影响，无论是对临床工作和生活本身，都提出了重要问题。

Karin Fleischer 是一名认证临床心理学家（布宜诺斯艾利斯大学）、国际荣格分析学会（IAAP）荣格分析师、培训分析师、督导及乌拉圭-阿根廷分析心理学学会（SUAPA）之创始成员，也是拉丁美洲分析心理学委员会（CLAPA）的执行委员会成员。获取舞动治疗理学硕士（美国加利福尼亚州立大学东湾分校），是分析心理学学士后及研究所课程教授。她将“体现式积极想像/真实运动”引入多个拉丁美洲国家，在国内和国际上讲授身体与积极想像之主题。她曾在《分析心理学期刊》上发表学术文章，内容为发展性和集体性创伤、解离、心身疾病、身体和积极想像等相关主题。

11. 2023年12月12日星期二下午18:00 – 19:45 (格林威治时间)

Ann Ulanov

对于以巴战争及在乌克兰持续进行的战争之回应 (In response to the war between Israel and Palestine and the ongoing war in Ukraine.)



空下這一天！

购票

1.

捐款请前往 GoFundMe 的
网页

[此处](#)

为了尽可能广纳所有人，建议最低捐赠
(依世界银行列表) 为；

高 收 入：北美、澳洲及欧洲：25英镑
(受训者及routers：15英镑)

中上收入：南美及巴爾幹半島：15英镑
(受训者及routers：5英镑)

中下收入：東南亞及非洲：5英镑
(受训者及routers：免費)

乌克兰及在前线与乌克兰工作者：免费

2.

购票

- 网路研讨会八：九月 [此处](#)
Donald Kalsched 协同 Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska 及
Olena Brante
- 网路研讨会九：十月 [此处](#)
Verena Kast 及Olga Kasianenko
- 网路研讨会十：十一月 [此处](#)
Renos Papadopoulos 及 Larysa Kozyr
- 网路研讨会十一：十二月 [此处](#)
Ann Ulanov

录影

所有的网路研讨会均备有录影。

网路研讨会都会有英语及乌克兰语的录影版本，而某些网路研讨会也有其他语言版本，包括华语、德语、法语、义大利语、西班牙语及葡萄牙语。

我们感谢 ARAS管理录影影片，使其他时区的同事也能参与，同时也为荣格社群及一般大众提供资源。

除了为所有害怕被抹灭的同事提供支持外，网路研讨会还旨在为遭受严重经济困难的乌克兰同事筹募资金。无论你是现场参加还是透过观看录影影片而参与，请考虑为我们的乌克兰同事捐赠一份礼物。

是否能够考虑捐赠一个小时的费用？

观看录影影片，请点选：

[此处](#)

捐款，请点选：

[此处](#)

我们通常会在人们抵达 Zoom 会议室时播放图片展示。

观看图片播放，请点选：

[此处](#)



#WithUkrainianJungians

与乌克兰同事及所有面临被抹灭威胁的人同行

社会梦矩阵团体 (Social Dreaming Matrix Groups)

мережка сновидінь - ‘梦的刺绣’

由经验丰富的召集人组成四个团体，从 2023 年 10 月至 2024 年 1 月，每月在Zoom会面一次，含括所有时区。备有英语-乌克兰语同步口译。无需先前经验。

「在其他演讲中，我们也发现，创造一个小而安全的容器是多么重要。当中，情感可以得到表述，图像可以出现，且深层次的转化得以发生，因而让反思和感受甦醒。」

Alessandra di Montezemolo 在荣格学院 75 周年纪念大会后的回馈：

「你愿意和我坐一会儿吗？你在你的安全空间，我在我的危险地带。」

分析心理学家公会 (Guild of Analytical Psychologists, **GAP**)、**WorldlyWise**、原型象征研究档案馆 (Archive for Research in Archetypal Symbolism, **ARAS**) 及 **Sanctus** 媒体公司协办

各个团体

团体 A: 周六上午 10:00 – 11:30 (伦敦时区)
10月7日、11月18日、12月2日、1月13日
召集人: Maxim Ilyashenko & Olena Brante

团体 B: 周一上午 10:00 – 11:30 (伦敦时区)
10月2日、11月6日、12月4日、1月8日
召集人: Alessandra de Montezemolo & Elisabetta Pasini

团体 C: 周一傍晚 18:00 – 19:30 (伦敦时区)
10月9日、11月6日、12月4日、1月8日
召集人: Marilyn Mathew & Maggie Cochrane

团体 D: 周三傍晚 18:00 – 19:30 (伦敦时区)
10月11日、11月08日、12月13日、1月10日
召集人: Carola Mathers & Fiona Palmer Barnes

顾问: Helen Morgan

所有团体皆使用Zoom

如何加入

费用（支付口译员之费用）：

单场矩阵 20 英镑——富裕国家

单场矩阵 10 英镑 — 世界其他地区和受训学员

乌克兰同事 — 免费

需预先全额支付四个矩阵之费用。

任何剩余资金和额外捐款将送至乌克兰。

加入Zoom团体：

请尽速寄送电子邮件至 WUJ-SDM@citypsychotherapy.org，并注明您希望参加的团体。

依报名先后顺序录取！

社会梦 (Social Dreaming)

мережка сновидінь - 梦的刺绣

去年五月，我们首次举办了由Ann Ulanov担任主讲人的活动。作为活动的一部分，我们召开了一场大型国际社会梦矩阵，六个矩阵同时运行。那是一次震撼人心的体验。

Ulanov活动结束后，我们组织了九个读书小组，研究Ann Ulanov的活动。这些事件发生时，俄罗斯正朝乌克兰发射了 84 枚巡航导弹。对每一位参与者来说，这也是一次非常震撼的经历。大家分享了许多梦境，而我们也注意到，随着时间的推移，梦境从创伤性的冻结发展到象征性的。

一年过去了，我们的乌克兰同事承受了太多的苦难。在战争的某一阶段有帮助的东西，在以后的阶段可能就不需要了。

我们的乌克兰同事要求我们建立社会梦矩阵团体。这些团体将结合两种非常强大的容器形式——矩阵本身以及与没有陷入创伤的同事们在一起的时间。

在过去的几个月里，乌克兰发生的一切显然具有原型和普世意义。社会梦矩阵团体意在造福所有人。我们试图结合我们从Ulanov社会梦矩阵和读书小组中学得的。

要使社会梦矩阵团体发挥效益，我们需要国际社群中非乌克兰的成员踊跃参加。请加入团体。

这些团体将每月聚会一次，为期四个月。然后，我们会回顾。每个团体将有两名召集人。

社会梦矩阵召集人



Maxim Ilyashenko MA 是一名荣格心理治疗师（UKCP、BACP、EAP），在伦敦私人执业，但他来自乌克兰，在那里接受训练成为心理治疗师。他能说流利的乌克兰语、英语和法语，并将自己定义作为一名多元文化治疗师。自 2023 年 1 月起，Maxim 每月为乌克兰同事协同带领梦矩阵小组（Мережка снів，在乌克兰语中意指梦的刺绣）。



Olena Brante 是乌克兰发展小组（UDG）培训的荣格分析师。Olena 在乌克兰出生和长大，过去六年来一直在爱尔兰生活和工作。Olena 协同 Maxim Ilyashenko 为乌克兰同事主持每月一次的梦矩阵团体（Мережка снів）。



Alessandra di Montezemolo 是一名临床心理学家，也是苏黎世荣格学院的培训分析师。Alessandra 是义大利人，但曾在四大洲的七个国家生活过，使用四种语言工作。作为一名多元文化的精神分析师，她尤其热衷于在人文学科、社会科学和各式心理学取向间架起桥梁。



Elisabetta Pasini 是一名荣格取向精神分析师，获取苏黎世荣格学院分析心理学认证。现居米兰，曾在英国、美国、拉丁美洲、瑞士、西班牙和杜拜生活与工作。Elisabetta 最近撰写了《意外之道：新冠时代的社会梦体验》（The Unexpected Way: a Social Dreaming Experience at the Time of Covid 19）（将由斯普林格出版社出版，2023 年）。



Marilyn Mathew 是英国荣格分析学会 (BJAA) 的培训分析师，隶属于英国心理治疗基金会 (bpf)，在英格兰德文郡生活和工作。

Marilyn 长期关注梦和做梦。她召集社会梦矩阵，并在英国的培训课程中讲授梦的各个面向（梦的炼金术、梦神话与童话以及梦系列讲座）。



Maggie Cochran 是英国心理治疗基金会 (bpf) 的半退休研究员，也是英国荣格分析学会 (BJAA) 的培训分析师/督导。她在伦敦南部生活和工作。

Maggie曾在爱沙尼亚督导过学员和同事，并对梦和社会梦感兴趣。



Carola Mathers 博士住在伦敦南部，于 2022 年从荣格分析师协会 (AJA) 的培训分析师和督导退休。

Carola曾在英国和欧洲主持过社交梦矩阵，并在疫情期间为 IAAP 和 AJA 建立线上矩阵。她近期为IAAP的分析与行动主义谷歌小组建立了定期线上梦矩阵。(荣格分析师协会)



Fiona Palmer Barnes 是荣格分析师协会 (AJA) 的督导格分析师。

Fiona接受过领导社会梦矩阵的培训，目前在英格兰西部的巴斯从事教学和私人执业。



Helen Morgan 是英国心理治疗基金会 (bpf) 的研究员，也是该基金会下属的英国荣格分析学会 (BJAA) 的培训分析师和督导。

1995年，Helen和Peter Tatham在苏黎世召开的一次会议上，主持了首个 IAAP 社会梦矩阵。从那时候开始，她在许多场合中都主持过好些矩阵。

#WithUkrainianJungians

#WUJ 梦库 Dream Depository

欢迎你在#WUJ梦库中提供任何梦境、
共时性或身心经验。梦库是匿名性的。

加上你的梦境：[于此处](#)

#WUJ – ARAS 图像计划



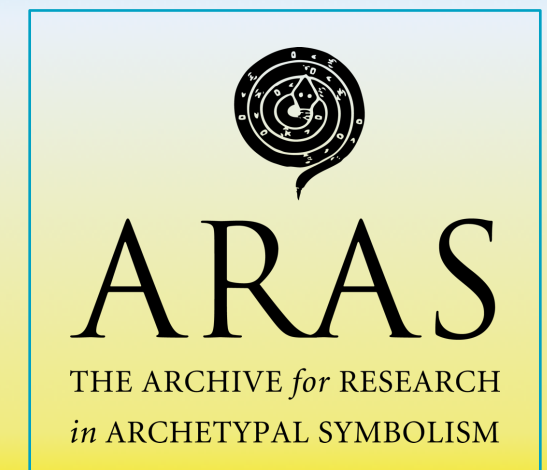
原型象征研究档案馆（Archive for Research in Archetypal Symbolism, **ARAS**）很高兴能与#WUJ计划合作，协力支持乌克兰同僚。

敬邀参与2023至2024年度 #WUJ线上研讨会的报告人及与会人士分享你在每一场线上研讨会之后心中兴起的图像或乐曲。

我们寻觅的是心中所浮现之新创及现存的图像与音乐，举凡以共时性形式展现的作品都是我们乐于接受的。

提交的资料将在以下网站公布：aras.org/wuj

更多关于图像的资讯，请连结
<https://aras.org/sites/default/files/docs/000149Singer.pdf>



#WUJ – ARAS 图像计划将如何进行？

你可以上传图档或音档：

- 进入网页 aras.org/wuj
- 点选 ‘submissions’
- 填写 the form

接受的档案类型为：.jpeg, .png, .tiff, .mp3 & .wav.
图档大小至少为 72ppi.

ARAS 将会依文化脉络及原型关联汇整及刊登你的图/音档于网页：aras.org/wuj

ARAS同时也会为#WUJ系列活动建立「网上之家」，提供观看图像及所有线上研讨会纪录影片之平台。期望这能吸引更多广大的视听群众并激励资金赞助。

#WithUkrainianJungians

影片计划 | 边框与边界 |

这是国际荣格社群的电影计划，将反映我们未来一年的生活以及我们对彼此的意义。我们将会从自身对乌克兰战争经验的观点开始，之后自发带领我们向前。
欢迎所有人参与，你所需要的只是你的手机或是一台相机。

边框與边界

边 框：影片的边框作为边界，框架住自身及你我共同的生命，架构我们的理解、架构我们的认同、架构现实。

边 界：在国家之间、在人我之间、在意识与无意识之间、在心灵与物质之间、在想法与感受之间。



这项计划将由荣格分析师暨电影制作人Christopher Hauke (SAP)带领

<https://www.christopherhauke.com>

Chris写道：目标是制作社群的纪录片（或短片），借此代表处在这些乱世的荣格社群。如果这个计划成功，我们会提交至2025年的IAAP 苏黎世大会中观赏。

以下两种参与方式：

1. 上传短影音（从你的手机或相机）

如果可以的话，请选择解析度1080（超高画质, 1920 x 1080 pixels），这是智慧手机常见的荧幕解析度。

解析度至少为 720（高清画质，1280 x 720 像素）即可接受（但不是首选）。

长度不超过**90秒**。（其他的短片，像是短访谈之类的影片，请洽询制作团队）

2. 参与制作团队（由Chris Hauke所带领）

制作团队 是一群（最多约六人，其中至少有两位是乌克兰人）对处理影片档案有些熟悉度的人，能够储存且分类档案，能够使用适宜的、像是Dropbox之类的平台上传或下载档案。（如果你对于处理影片档有一定的自信、是容易上手的，假若你想加入，请与我们联系。）

这个团体也会充当制作团队，检视所有递交的档案，同时决定我们要从这些档案所制作的故事或故事集，而这些故事将会成为最后完成的纪录片（或是纪录短片）。

我们也在找寻能够与荣格社群进行短访谈的人。

Chris备有使用Adobe Premiere Pro编辑影片的设备，但是如果有人能协助剪辑部分段落，并以方便使用的格式提供剪辑影片，将会给我们带来帮助。

所有的剪辑片段及最后的剪辑成品之翻译及字幕都必须协调一致。

不需具备先前的相关工作经验，只需要对这个计划充满热情。每个人都会分派各自的工作角色。

我们该拍摄什么？

现今所活出的生命面向：

- 你想要活出的，但是没有机会真正活出的生命面向
- 任何与边框及边界有关的主题，以及它对你的意义（如上）
- 主要的外部事件
- 景象或街景（带评论或不带评论皆可）
- 建筑物-内与外
- 每日活动
- 生活正开始或是试图回到常态
- 在你的生命脉络之下的梦境
- 时时刻刻发生的共时性
- 民间故事连结
- 不须解释的图像
- 你的经验反思
- 与身体、灵性、自然有关的事物

请记住：

- 永远都要得到你所拍摄的人物之许可
- 聚焦于现实主义
- 与制作团队讨论任何可能会是较长篇的访谈（这可能会需要分段并与各式其他的影片片段相连）
- 提供英语及乌克兰语的译文（也可以由我们的翻译团队进行这项工作）
- 以“水平式”拍摄（手机平放）以符合16:9宽屏幕格式（这是标准设定），如此一来，所有提供的作品都会在一致的基础上（手机直放的“肖像”模式通常会给人一种特殊的“出自业余之手”的感觉，像是在新闻播报中那样）。
- 如果有需要的话，制作团队可以针对如何拍摄最佳影片给予指导。
- 你可以在这一年内重复提供多段影片。

最后，记住我们的标题： 边框与边界

边框：影片的边框作为边界，框架住自身及你我共同的生命，架构我们的理解、架构我们的认同、架构现实。

边界：在国家之间、在人我之间、在意识与无意识之间、在心灵与物质之间、在想法与感受之间。我們邀請你在今年做些不同的事。

如果你想加入，请寄送电子邮件给 Chris Hauke: christopherhauke@icloud.com

网路研讨会日程

先前网路研讨会的录影影片之观看：

[于此处](#)

一月 01.24.2023	Joe Cambray & Inna Kyryliuk 共时性与创伤 (Synchronicity and Trauma)
二月 02.21.2023	Sonu Shamdasani & Svitlana Shevchenko 荣格对于灵魂的新疗愈：反思荣格在分析心理学的实务工作及后期的转变 (Jung's New Cure of Souls: Reflections on Jung's practice and later shifts in Analytical Psychology.)
三月 03.25.2023	Marian Dunlea & Olena Brante 身体梦回—校准身体与心灵固有的自我调节机能 (Body Dreaming - aligning with the body and psyche's inherent organic capacity for Self-regulation.)
四月 04.25.2023	Lionel Corbett & Olena Pozdieieva 荣格的自性概念：涌现新的神—意象 (Jung's notion of the Self: An emerging new God-image.)
五月 05.16.2023	Murray Stein & Serhiy Teklyuk, with Diane Stanley 答邪恶及我们所属时代的梦 (Answer to Evil and A Dream for Our Time.)
六月 06.06.2023	Susan Schwartz & Elena Liulina 缺席父亲的影响：父亲渴望、父亲伤害 (The Effect of Absent Fathers: Father Desire, Father Wounds.)
七月 07.04.2023	Ann Shearer & Victoria Roslik 珀尔修斯：我们所属时代的神话 (Perseus: A Myth for our times.)

未来所有的网路研讨会都从下午六点开始(伦敦时间)

九月 09.19.2023	Donald Kalsched 内外民主与威权主义的威胁：反思影响两极化世界的心理因素 (Inner and Outer Democracy and the threat of Authoritarianism: Reflections on Psychological Factors at Play in our Polarised World.)
十月 10.24.2023	Verena Kast & Olga Kasianenko 因应悲伤：困难与资源 (Coping with Grief -Difficulties and Resources.)
十一月 11.21.2023	Renos Papadopoulos & Larysa Kozyr 严苛逆境的集体形式：叙事、陷阱、影响及治疗努力 (Collective Forms of Severe Adversity: Narratives, traps, effects and therapeutic endeavours.)
十二月 12.12.2023	Ann Ulanov 对于以巴战争及在乌克兰持续进行的战争之回应 (In response to the war between Israel and Palestine and the ongoing war in Ukraine.)
一月 01.16.2024	Tom Singer & Yuriy Danko 神话诗想像与瘟疫：当代反乌托邦瘫痪的解药 (The Mythopoetic Imagination and The Plague: An Antidote to the Contemporary Dystopian Paralysis)
二月 03.13.2024	Katerina Sarafidou & Olga Bernatska 由内而外翻转爱：以荣格的黑书为架构以形塑个人对于生命、战争及分析的态度 (Love InsideOut: Jung's Black Books as a framework for shaping one's attitude towards life, war and analysis.)
三月 03.12.2024	George Hogenson & Ganna Mitsuk 原型理论的新发展 (New developments in the theory of archetypes.)
四月 04.16.2024	Ursula Wirtz 原型理论的新发展 (Trauma and the Arts.)
五月 05.21.2024	Christopher Hauke 边框与边界—国际荣格社群影片计划，反思我们对彼此的意义 (‘Frames and Border’—an international Jungian community film project reflecting who we are to each other, and what this means.)

#WUJ 目标

#WUJ 是非乌克兰人及乌克兰人的国际合作计划，其宗旨在于以草根的层次衔接国际荣格社群，借此为乌克兰境内持续经验恐惧的同僚提供有意义的帮助。

#WUJ 的三大目标为：

- 借由站在一起，帮助乌克兰同僚缓解创伤
- 借由提供财务资助，帮助因战争而遭逢可观财务困境的同僚减轻压力
- 在这些混乱的时刻，使用分析心理学的资源来支持彼此

#WUJ 认知不仅仅只有乌克兰的同僚在经验创伤，我们希望目前正在学习的回应方式，能够在未来当世界各地的同僚在面对严厉危机时刻时，能凭此提供反应模式。所有对 #WUJ 的支持都是志愿性质的（对乌克兰人的聘雇除外）。

乌克兰人及那些在 frontline 提供重要支持的人得以免费参与计划。

联络方式：WUJ@citypsychotherapy.org

请注意：**#WUJ** 并没有聘雇的工作人员或预算，当你联络我们时请耐心等待！

感谢每一位参与此计画的人

筹划委员会

Catherine Cox
Catherine Hinds
Joe Cambray
Judy Cowell
Maxim Ilyashenko
Elisabetta Pasini
Susan Schwartz
Ursula Wirtz
Claire Mouchot
Sally Arthur

讲者与主持人

Sally Arthur
Olga Bernatska
Olena Brante
Stephen Bushell
Joe Cambray
Lionel Corbett
Catherine Cox
Yuri Danko
Marian Dunlea
Christopher Hauke
Catherine Hinds
George Hogenson
Pi-Chen Hsu
Donald Kalsched
Olga Kasianenko
Verena Kast
Karin Fleischer
Larysa Kozyr
Inna Kyryliuk
Elena Liulina
Lisa Marchiano
Anna Mitsuk
Renos Papadopoulos
Olena Pozdieieva
Victoria Roslik
Katerina Sarafidou
Susan Schwartz
Sonu Shamdasani
Ann Shearer
Heyong Shen
Svitlana Shevchenko
Tom Singer
Diane Stanley
Murray Stein
Serhiy Teklyuk
Ann Ulanov
Ursula Wirtz
Diane Finiello Zervas
Lily-Rose Nomfundo Mlisa

口译员

Mehdi Achour Bouakkaz
Maria Barrera Plasencia
Helene Besson
Antje Bormann
Marcella Bracco
Lachesis Braick
Hartwin Busch
Ana Camacho
Giulia Cesari
Debora Chobanian
Alicia de Choc
Samuel Coroyer
Vilma Crovetto
Lyudmyla Dyachenko
Sandra Fröhlich-McCormack
Giulia Gallina
Cynthia Garcia
Jose Gomes-Prado
Maria Hill
Justin Hoffman
Bing Ling
Angeline Hong Liu
Alejo Lopez
Julia Miranda
Celia Moncoq
Anderson Moura
Luciana Nadalutti
Samantha Pellmann
Yana Sotnyk
Silvia Presgrave
Jan Rausch
Christiano Sanches
Cindy Schaller
Greg Seither
Anyia Stembkovska
Natalia Taddei
Eleonora Tasinato
Patricia Tate
Chiara Tixi
Natalia Valdes
Katharina Wawrzon-Stewart
Natalya Zaets

赞助者

ARAS
BJAA/*bpf*
Judy Cowell
Marian Dunlea
GAP
Guild of Pastoral
Psychology
Catherine Hinds
Sanctus Media
Claire Mouchot
Tom Singer
Sonu Shamdasani
Susan Schwartz
Stella von Boch
Wordlywise

WordlyWise Ltd

Debora Chobanian
Aline Leal
Luciana Nadalutti

Sanctus Media

Neil MacLennan
Rae Manger

翻译

Olena Brante
Maxim Ilyashenko
Anyia Stembkovska
Vlad Cunets
徐碧贞
黄柏源
台湾荣格心理学会(TSAP)

读书团体带领人

Joe Cambray
Linda Carter
Judy Cowell
Catherine Cox
Catherine Hinds
Maxim Ilyashenko
Trevor Jameson
Ольга Касяненко
Инна Кирилук
Alessandra di Montezemolo
Guislaine Morland
Elisabetta Pasini
Елена Поздеева
Katerina Sarafidou
Susan Schwartz
Serhiy Teklyuk
Stella von Boch
Caterina Vezzoli
Heba Zaphiriou-Zarifi

社会梦矩阵带领人

Helen Morgan
Olena Brante
Maggie Cochrane
Catherine Cox
Franca Fubini
Maxim Ilyashenko
Carola Mathers
Marilyn Mathew
Alessandra di Montezemolo
Fiona Palmer Barnes
Elisabetta Pasini
Carlos Remotti-Breton
Chris Scanlon
Laurie Slade
Cinzia Trimboli

#WUJ-ARAS 图像计划

Tom Singer
Allison Langerak Tuzo
Stella von Boch
Oksana Korobova
Marilyn Mathew

影片计划

Chris Hauke
Tom Singer
Urvashi Chand
Olha Petruk

资讯工程支援与投影片

Joseph Cox
Lizzie Ward

设计

Marilyn Mathew



图片作者：**Carola Mathers**

抽象 1，纸上油墨。

Carola是一位英国的艺术家，她的作品包括水彩、油画和混合媒材。她最近刚从荣格分析师的临床实务工作中退休。

https://www.alternativeartsales.com/photo_12105445.html